

# ZARZĄDZENIE NR 1305/2012 PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA Z DNIA 2012-05-18

w sprawie przeznaczenia do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat w trybie bezprzetargowym na rzecz „Małopolskiego Hospicjum dla Dzieci” w Krakowie zabudowanej nieruchomości, położonej przy ul. Odmętowej z jednoczesną sprzedażą budynku na niej położonego wraz z udzieleniem 90% bonifikaty od pierwszej opłaty i opłat rocznych z tytułu ustanowienia użytkowania wieczystego i ceny sprzedaży w/w budynku oraz rozłożenia na raty pierwszej opłaty i ceny sprzedaży budynku wraz z ustanowieniem służebności przejazdu i przechodu na nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 13 ust. 1, art. 35 ust. 1 i 2, art. 37 ust. 2 pkt 3, art. 68 ust. 1 pkt 2, art. 70 ust. 2 i 3, art. 71 ust. 3 oraz art. 73 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 z późn. zm.), §4 pkt 6 i 14 uchwały Rady Miasta Krakowa Nr XV/99/03 z dnia 7 maja 2003 r. w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami Gminy Miejskiej Kraków (z późn. zm.) oraz uchwały Nr XLII/543/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 04.04.2012r. w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w użytkowanie wieczyste na 99 lat w trybie bezprzetargowym na rzecz „Małopolskiego Hospicjum dla Dzieci” w Krakowie zabudowanej nieruchomości, położonej przy ul. Odmętowej z jednoczesną sprzedażą budynku na niej położonego wraz z udzieleniem 90% bonifikaty od pierwszej opłaty i opłat rocznych z tytułu ustanowienia użytkowania wieczystego oraz ceny sprzedaży w/w budynku, zarządza się, co następuje:

## § 1

1. Przeznacza się do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat w drodze bezprzetargowej zabudowaną nieruchomość będącą własnością Gminy Miejskiej Kraków, oznaczoną jako działka ewidencyjna nr 246/55 o pow. 0,4496 ha, obj. KW nr KR1P/00437474/0, położoną w Krakowie przy ul. Odmętowej, obr. 47 jednostka ewidencyjna Nowa Huta, na rzecz „Małopolskiego Hospicjum dla Dzieci” w Krakowie w celu prowadzenia działalności charytatywnej, opiekuńczej i leczniczej z jednoczesną sprzedażą budynku na niej położonego, zgodnie z wykazem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia i będącym jego integralną częścią.
2. Udziela się **90 %** bonifikaty: od pierwszej opłaty i opłat rocznych ustalonych z tytułu oddania w użytkowanie wieczyste działki wymienionej w ust. 1 oraz ceny budynku znajdującego się na tej działce.
3. Wyraża się zgodę na ustanowienie za wynagrodzeniem służebności przejazdu i przechodu na nieruchomości gruntowej położonej w Krakowie przy ul. Odmętowej, obejmującej działkę 246/54 o pow. 0,0153, obręb 47, jednostka ewidencyjna Nowa Huta, objętej KW KR1P/00437474/0 będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków, szlakiem drogowym o pow. 0,0030 ha, przebiegającym po zachodniej części tej działki w sposób wskazany na mapie ewidencyjnej stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia.
4. Służebność ustanawia się na rzecz każdego z właścicieli, bądź użytkownika wieczystego nieruchomości wymienionej w ust. 1, objętej KW KR1P/00437474/0, składającej się z działki nr 246/55, położonej w obrębie 47, jednostka ewidencyjna Nowa Huta, stanowiącej obecnie własność Gminy Miejskiej Kraków przekazywanej w użytkowanie wieczyste na rzecz „Małopolskiego Hospicjum dla Dzieci” w Krakowie.
5. Zobowiązuje się użytkownika wieczystego nieruchomości władnącej do uiszczenia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków wynagrodzenia w wysokości **brutto 2.412,03 zł (dwa tysiące czterysta dwanaście złotych 03/100)**, w tym podatek VAT w stawce 23%

wartości służebności, tj. 451,03zł, płatnego jednorazowo nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej.

6. Obowiązek utrzymania drogi służebnej obciąża każdoczesnego właściciela, bądź użytkownika wieczystego nieruchomości władnącej.
7. Przedmiotowe zarządzenie stanowi podstawę zawarcia aktu notarialnego, w którym Gmina Miejska Kraków wyraża zgodę na wpisanie w dziale III księgi wieczystej nr KR1P/00437474/0 opisanego w ust. 3 prawa służebności przejazdu i przechodu.
8. Zobowiązuje się „Małopolskie Hospicjum dla Dzieci” w Krakowie do ustanowienia na rzecz każdoczesnych właścicieli i użytkowników działki nr 246/56, położonej w obrębie 47, jednostka ewidencyjna Nowa Huta bezpłatnej służebności korzystania z pomieszczenia - hydroforni i urządzeń w niej znajdujących się z możliwością ich konserwacji, naprawy i wymiany oraz służebności przechodu i przejazdu drogą przeciwpożarową o szerokości 5m po zachodniej części działki nr 246/55 z prawem korzystania ze schodów prowadzących do hydroforni w sposób wskazany na mapie podziałowej stanowiącej załącznik nr 3 do niniejszego zarządzenia.

## § 2

1. Wyraża się zgodę na rozłożenie na raty:
  - 1) pierwszej opłaty z tytułu oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości opisanej w §1 ust. 1, która po udzieleniu 90% bonifikaty stanowi kwotę **36.735,95 zł** plus podatek VAT w stawce 23% tj. **8.449,27 zł** w następujący sposób:
    - a) I rata pierwszej opłaty w wysokości 11.035,95 zł plus podatek VAT w kwocie 8.449,27 zł, tj. łączna kwota **19.485,22 zł** płatna nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej,
    - b) pozostała kwota pierwszej opłaty, tj. **25.700,00 zł** płatna w 10 równych rocznych ratach, licząc od dnia zawarcia umowy notarialnej, w wysokości po **2.570,00 zł** każda, wraz z oprocentowaniem ustalonym przy zastosowaniu stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski – od niespłaconej części pierwszej opłaty, na dzień dokonania wpłaty kolejnej raty.
  - 2) ceny budynku położonego na opisanej w § 1 ust. 1 nieruchomości, która po udzieleniu 90% bonifikaty stanowi kwotę **74.434,80 zł** (podatek VAT-zwolniony) w następujący sposób:
    - a) I rata w wysokości **22.334,80 zł** (podatek VAT – zwolniony), płatna nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej,
    - b) pozostała kwota, tj. **52.100,00 zł** płatna w 10 równych rocznych ratach, licząc od dnia zawarcia umowy notarialnej, w wysokości po **5.210,00 zł** każda, wraz z oprocentowaniem ustalonym przy zastosowaniu stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski – od niespłaconej części ceny budynku, na dzień dokonania wpłaty kolejnej raty.
2. Wierzytelność Gminy Miejskiej Kraków w stosunku do nabywcy z w/w. tytułów podlega zabezpieczeniu hipotecznemu na nieruchomości opisanej w § 1 ust. 1.

## § 3

Ustala się opłaty roczne z tytułu oddania nieruchomości opisanej w §1 ust. 1 w użytkowanie wieczyste w stawce 0,3 % ceny netto w/w nieruchomości gruntowej, zgodnie z celem na jaki zostaje ona oddana w użytkowanie wieczyste, tj. prowadzenia działalności charytatywnej, opiekuńczej i leczniczej. W/w opłaty po udzieleniu 90% bonifikaty stanowią **542,22zł** brutto, w tym podatek VAT w stawce 23% w kwocie 101,39zł i płatne są w terminie do dnia 31 marca każdego roku kalendarzowego, z góry za dany rok, począwszy od roku następnego od daty ustanowienia prawa użytkowania wieczystego.

#### § 4

1. Zobowiązuje się użytkownika wieczystego do realizacji na opisanej w §1 ust. 1 nieruchomości projektu „Centrum Opieki Wyręczającej nad przewlekle i nieuleczalnie chorymi dziećmi wraz z zapleczem medycznym” oraz „Międzynarodowego Centrum Szkoleniowego Opieki Hospicyjnej nad Dziećmi” obejmującego:
  - a) adaptację budynku wymienionego w §1 ust. 1 na sale rehabilitacyjne, sale konferencyjne, gabinety lekarskie oraz zaplecze socjalno-gospodarcze,
  - b) dobudowę budynku z przeznaczeniem na gabinety lekarskie, sale rehabilitacyjne oraz zaplecze biurowe,
  - c) budowę dróg wewnętrznych oraz parkingu,
  - d) zagospodarowanie zieleni.
2. Ustala się termin rozpoczęcia zabudowy, o której mowa w ust. 1 na dzień 1 grudnia 2013r. oraz termin zakończenia zabudowy na dzień 31 grudnia 2016 roku.

#### § 5

Jeżeli nabywca zbędzie nieruchomość lub wykorzysta ją na inne cele niż cele uzasadniające udzielenie bonifikaty, przed upływem 10 lat licząc od dnia jej nabycia, jest zobowiązany do zwrotu kwoty równej udzielonej bonifikacie po jej waloryzacji.

#### § 6

1. Wykaz, o którym mowa w § 1, podlega wywieszeniu na tablicach ogłoszeń w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy Placu Wszystkich Świętych 3/4 i przy ul. Kasprowicza 29 na okres 21 dni.
2. Informację o wywieszeniu wykazu podaje się do publicznej wiadomości przez ogłoszenie w prasie lokalnej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa.

#### § 7

Zawarcie umowy notarialnej winno nastąpić w terminie 4 miesięcy od daty podpisania zarządzenia. Po bezskutecznym upływie tego terminu zarządzenie traci moc.

#### § 8

Wykonanie zarządzenia powierza się Dyrektorowi Wydziału Skarbu Miasta.

#### § 9

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Załącznik nr 1  
do zarządzenia nr  
Prezydenta Miasta Krakowa  
z dnia

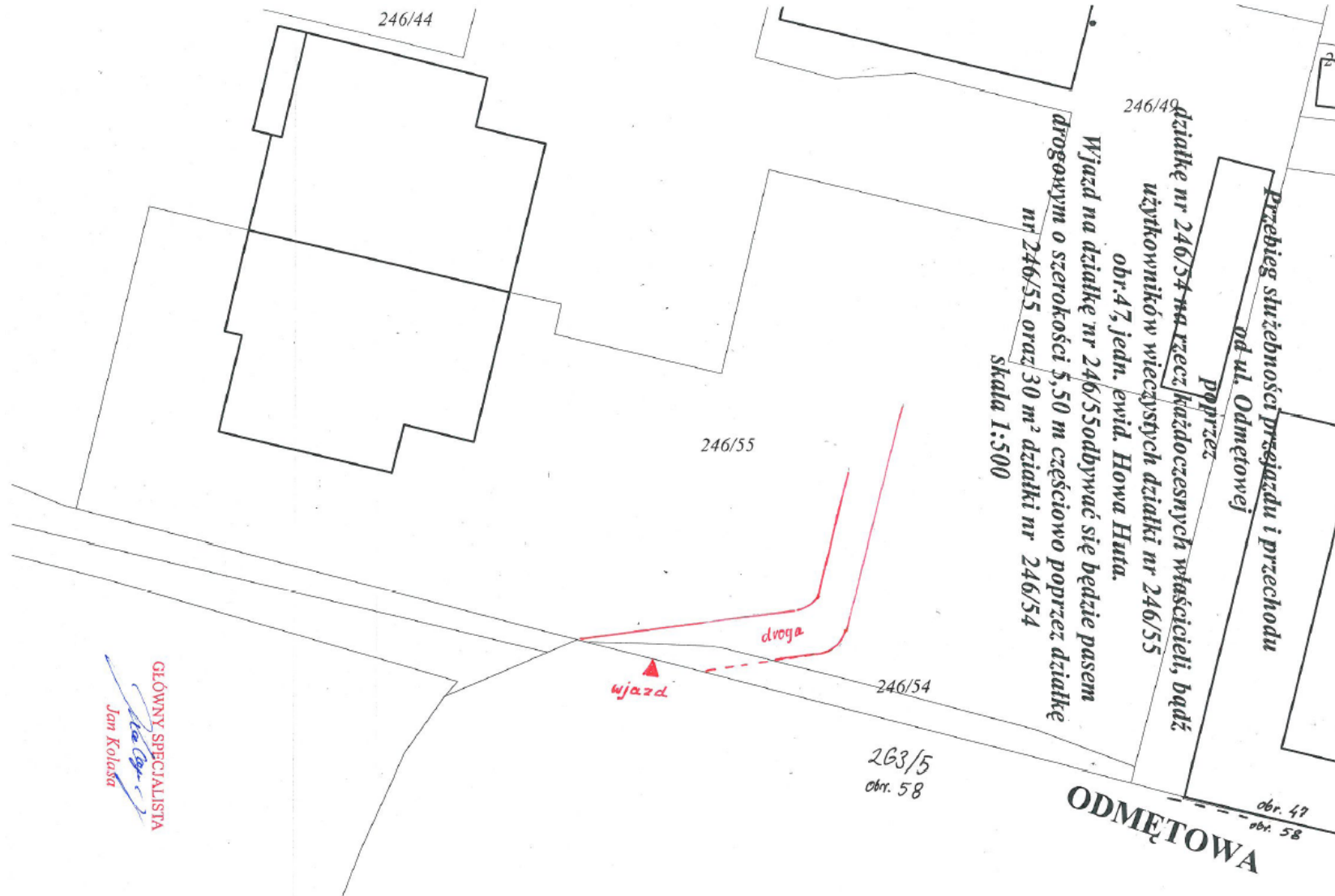
### Wykaz

zabudowanej nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Odmętowej, przeznaczonej do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat w trybie bezprzetargowym z jednoczesną sprzedażą budynku na niej położonego wraz z udzieleniem 90% bonifikaty od pierwszej opłaty i opłat rocznych z tytułu ustanowienia użytkowania wieczystego i ceny sprzedaży w/w budynku oraz rozłożenia na raty pierwszej opłaty i ceny sprzedaży budynku wraz z ustanowieniem służebności przejazdu i przechodu na nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków na podstawie art. 37 ust.2 pkt 3, art. 68 ust. 1 pkt 2, art. 70 ust 2 i 3, art. 71 ust. 3 oraz art. 73 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 z późn. zm.).

Lp.	Nr działki	Pow. w ha	Obręb	Księga Wieczysta	Położenie nieruchomości i opis	Przeznaczenie nieruchomości i sposób zagospodarowania	Cena netto 1 m <sup>2</sup> gruntu w zł	Cena netto nieruchomości po udzieleniu 90% bonifikaty	I – sza opłata 25 % ceny netto nieruchomości po udzieleniu 90% bonifikaty	Opłata roczna 0,3 % ceny netto nieruchomości po udzieleniu 90% bonifikaty	Informacja o przeznaczeniu do zbycia
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	246/55	0,4496	47 jedn. ew. Nowa Huta	KR1P/00437474/0	ul. Odmętowa działka w kształcie wielokąta	Według ustaleń obowiązującego na przedmiotowym terenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa obszaru „Mogiła” zatwierdzonego Uchwałą Nr CXV/1555/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 listopada 2010r. (Dz. Urz. Woj. Małop. z dnia 23 listopada 2010r. Nr 604, poz.4787), przedmiotowa działka znajduje się w terenie zabudowy usługowej – usługi publiczne – UPl. Działka zabudowana.	326,83 zł	grunt 146.943,80 zł  budynek 74.434,80 zł	36.735,95 zł plus podatek VAT w stawce 23 %, tj. 8.449,27 zł	440,83 zł plus podatek VAT w stawce 23 %, tj. 101,39 zł	W celu prowadzenia działalności charytatywnej, opiekuńczej i leczniczej

- 1.- I rata pierwszej opłaty z tytułu oddania w użytkowanie wieczyste przedmiotowej nieruchomości po udzieleniu 90% bonifikaty, tj. 19.485,22 zł (słownie: dziewiętnaście tysięcy czterysta osiemdziesiąt pięć złotych 22/100) w tym cały podatek VAT w kwocie 8.449,27 zł (słownie: osiem tysięcy czterysta czterdzieści dziewięć złotych 27/100) liczony od pełnej kwoty pierwszej opłaty, winna być wpłacona nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej,  
- kolejnych 10 rat w wysokości po 2.570,00 zł (słownie: dwa tysiące pięćset siedemdziesiąt złotych 00/100) każda, płatne w odstępach rocznych przez okres 10 lat, licząc od daty zawarcia umowy notarialnej wraz z oprocentowaniem ustalonym przy zastosowaniu stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski od niespłaconej części pierwszej opłaty na dzień płatności.
- 2.- I rata ceny budynku po udzieleniu 90% bonifikaty, tj. 22.334,80 zł (słownie: dwadzieścia dwa tysiące trzysta trzydzieści cztery złote 80/100) - podatek VAT – zwolniony, winna być wpłacona nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej,  
- kolejnych 10 rat w wysokości po 5.210,00 zł (słownie: pięć tysięcy dwieście dziesięć złotych 00/100) każda, płatne w odstępach rocznych przez okres 10 lat, licząc od daty zawarcia umowy notarialnej wraz z oprocentowaniem ustalonym przy zastosowaniu stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski od niespłaconej części ceny budynku na dzień płatności.
- 3.- Z uwagi na fakt, iż dostawa budynku nie będzie dokonywana w ramach pierwszego zasiedlenia, gdyż od tego momentu upłynął okres przekraczający 2 lata, zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011r. Nr 177 poz 1054 z późn. zm.) nie nalicza się podatku VAT przy dostawie budynku.
4. Powyższe kwoty są płatne na konto Urzędu Miasta Krakowa: Bank Pekao S.A. Nr 80 1240 4722 1111 0000 4857 6905.
5. Ceny gruntu i budynku obowiązują do zakończenia spłaty rat.
6. Wierzytelność Gminy Miejskiej Kraków z w/w tytułu podlega zabezpieczeniu hipotecznemu na nieruchomości.
7. Odsetki za zwłokę regulują przepisy kodeksu cywilnego.
8. Osoby, którym stosownie do zapisu art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 z późn. zm.) przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, mogą złożyć wniosek o jej nabycie w Wydziale Skarbu Miasta ul. Kasprowicza 29 w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia niniejszego wykazu.
9. Aktualizacja ceny gruntu będącej podstawą do naliczania opłaty rocznej może być dokonywana zgodnie z przepisami ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami.
10. Wartość szacunkowa utraty wartości działki nr 246/54 z tytułu ustanowienia służebności przejazdu i przechodu do ulicy Odmętowej w wysokości 2.412,03 zł brutto (słownie: dwa tysiące czterysta dwanaście złotych 03/100) w tym podatek VAT w wysokości 23% wartości służebności, tj. 451,03 zł, płatna jednorazowo przez użytkownika wieczystego nieruchomości władnącej nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej.
11. Zawarcie umowy notarialnej winno nastąpić w terminie 4 miesięcy od daty podpisania zarządzenia. Po bezskutecznym upływie tego terminu zarządzenie traci moc.

Załącznik nr 2  
do zarządzenia nr  
Prezydenta Miasta Krakowa  
z dnia



GŁÓWNY SPECJALISTA  
*Jan Kolas*  
Jan Kolas

Przebieg służebności przejazdu i przechodu szlakiem drogowym o pow. 0,0030ha obejmującej zachodnią część działki nr 246/54.

Załącznik nr 3  
do zarządzenia nr  
Prezydenta Miasta Krakowa  
z dnia

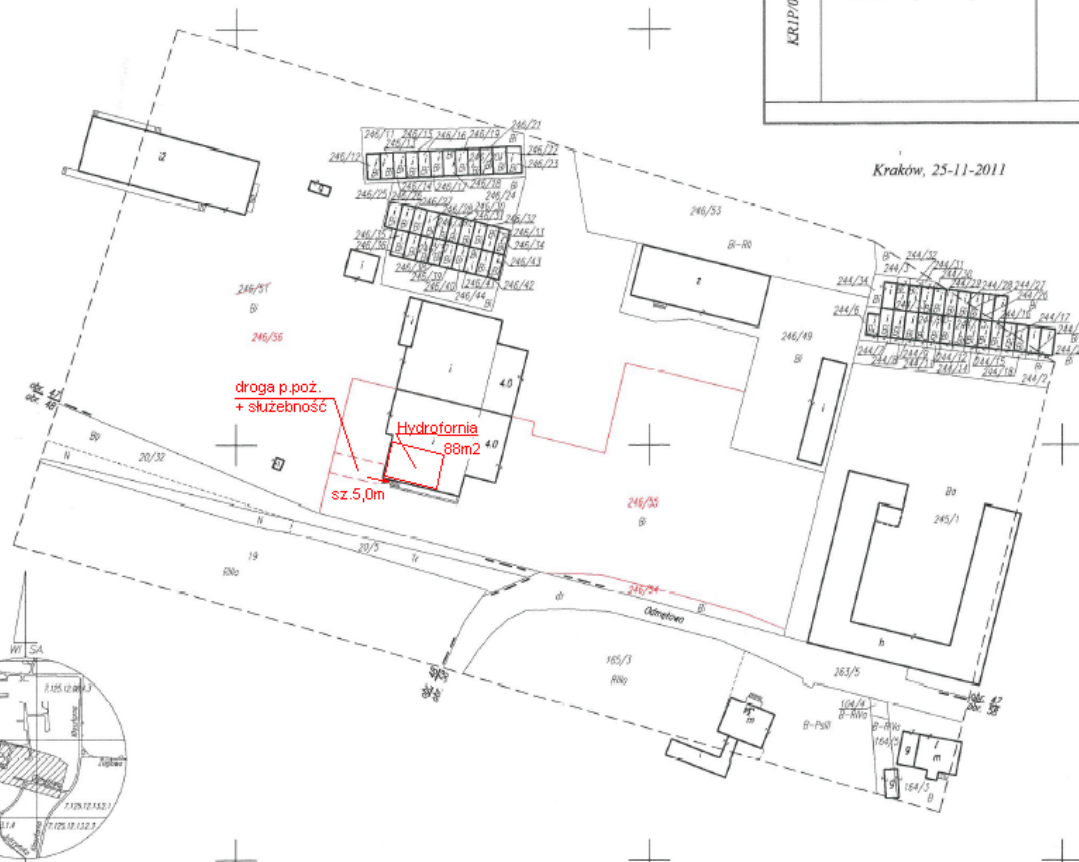
Mapa z projektem podziału nieruchomości

Obręb 47 Nowa Huta Nr ark. mapy 7.125.12.08.3, 7.125.12.13.1, 7.125.12.13.2 Nr działki 246/51  
Gruntu położonego Kraków ul. Odmetowa  
Nr jednostki rejestrowej G.609 KW KRIP/00437474/0

Opis zmian: działka 246/51 o pow. 12,6359 ha dzieli się na działki 246/54 o pow. 0,0153ha, 246/55 o pow. 0,4496 ha oraz 246/56 o pow. 12,1710 ha.

WYKAZ ZMIAN

Stan dotychczasowy					Stan nowy		
Nr KW	Właściciel	Nr jednostki rejestrowej	Nr działki	Pow. ha	Nr działki	Pow. ha	Właściciel
KRIP/00437474/0	Miasto Kraków - Miasto na prawach powiatu	G.609	246/51	12,6359	246/54	0,0153	dotychczasowy
					246/55	0,4496	dotychczasowy
					246/56	12,1710	dotychczasowy
Razem:						12,6359	



Kraków, 25-11-2011

Sporządził:

GEODETA UPRAWNIONY  
Nr upr. zaw. 18810  
mgr inż. Wiktor Salamaga

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Działek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej  
31-526 Kraków, ul. Curiumińska 8  
Ponieważ się zgodzić nie: tego dokumentu z oryginałem  
przytym do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego  
00G:K  
3483/611/11  
30 LIS 2011  
30 LIS 2011

z up. PRYZYDENTA MIASTA

Patryk Szum  
Inspektor kancelarii dokumentacji  
geodezyjnej i kartograficznej

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ GEODEZJI

Niniejszy projekt podziału  
nieruchomości został przyjęty  
decyzją z dnia 30 LIS 2011  
nr 60-04-1.6831.4.153.2011

z up. MŁDZIEŻY

mgr inż. Wiktor Salamaga



Przebieg służebności korzystania z hydroforni i urządzeń w niej znajdujących się oraz służebności przejazdu i przechodu drogą p.poż. z prawem korzystania ze schodów do hydroforni.